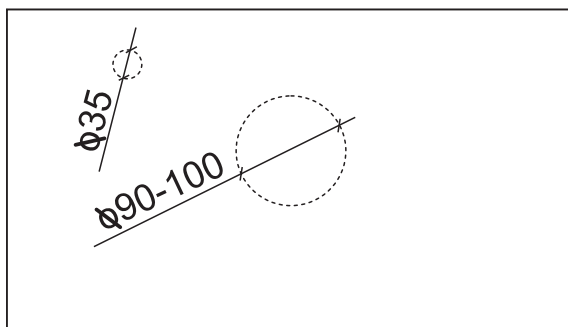
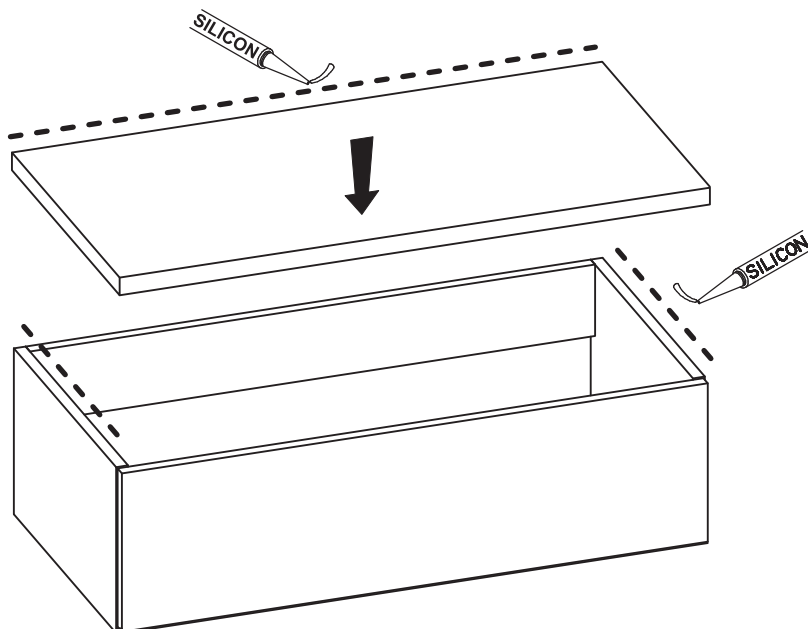


1



$\phi 35$
 $\phi 90-100$

2



MAINTENANCE AND USAGE TIPS FOR:

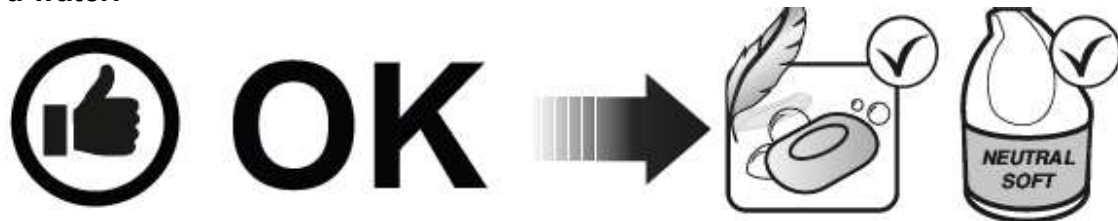
NATURAL STONE / COMPACT STONE

Natural stones become formed by a long natural process so they always have differences in hue, veins of different types, inlays of other minerals or fossils and some other irregularities that enhance their beauty and make them unique.

WHICH SHOULD NOT BE CONFUSED WITH DEFECTS OF THE PRODUCT.

So that all of our products keep the highest quality, our Natural Stones have been selected from the best quarries and we apply water-repellent and oil-repellent anti-stain treatments, which prevent the formation of fungus and bacteria, facilitating their cleaning and preserving the original beauty for a long time.

However, for the care and maintenance of the stone, we recommend to clear the stone with clean water after each use and ensure sufficient ventilation of the bathroom. It is convenient to dry the stone with a cloth to avoid stains caused by hard water.



For the cleaning of the Natural & Compact Stone, it is enough to use any kind of market-available detergent with neutral Ph or strictly recommended for this type of material. Avoid using other cleaning products unless it is clearly specified that they are fit for Natural Stone, this includes glass cleaners and generic bathroom cleaning products.



We do not recommend the use of abrasive cleaning products, or the use of detergents containing acids of any type, alcohol and especially, anti-calcareous products that would damage the part in a serious and sometimes irreversible way. Following these indications you can enjoy the beauty of a natural product for a long time, keeping the same natural appearance.

The warranty will not be valid if the products have not been properly stored or installed, if the installation instructions are not followed properly, due to misuse or by the use of contraindicated cleaning products. Likewise, the guarantee does not assume the logical deterioration due to the passage of time, cuts, scratches or damages due to impacts or accidents.

As well as in cases where its use has not been for household purposes.

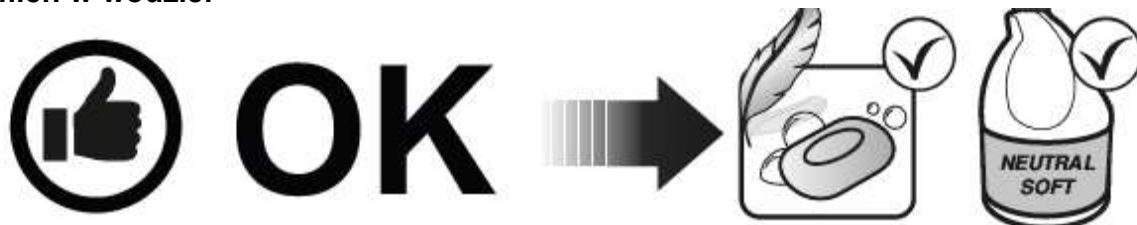
INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA DLA: **KAMIEŃ NATURALNY / KAMIEŃ COMPACT STONE**

Kamienie naturalne powstają w wyniku długiego naturalnego procesu, więc zawsze różnią się odcieniem, strukturami uziarnienia różnych rodzajów, cząstkami innych minerałów lub skamielin oraz innymi nieregularnościami, które zwiększają ich piękno i sprawiają, że są wyjątkowe.

DLATEGO NIE POWINNY BYĆ TRAKTOWANE JAKO WADY PRODUKTU.

Aby wszystkie nasze produkty były najwyższej jakości, nasze kamienie naturalne zostały wybrane z najlepszych kamieniołomów. Dodatkowo stosujemy zabiegi, które sprawiają, że produkty są wodoodporne, jak również odporne na tłuste plamy. Zabiegi te zapobiegają tworzeniu się grzybów i bakterii, ułatwiając ich czyszczenie i zachowując oryginalne piękno kamienia przez długi czas.

Jednak do pielęgnacji i konserwacji kamienia zalecamy, po każdorazowym użyciu, przetarcie powierzchni przy użyciu czystej wody i zapewnienie właściwej wentylacji łazienki. Po każdorazowym użyciu zalecamy osuszenie ściereczką, aby uniknąć plam spowodowanych przez kamień w wodzie.



Do czyszczenia kamienia naturalnego wystarczy użyć dowolnego dostępnego na rynku preparatu o neutralnym Ph, jaki jest zalecany do tego rodzaju materiału. Unikaj używania innych środków czyszczących, chyba że wyraźnie określono, że są one przeznaczone do kamienia naturalnego. Zwłaszcza tych produktów, które są przeznaczone do czyszczenia szkła i ogólnych produktów do czyszczenia łazienek.



Nie zalecamy stosowania produktów żrących ani detergentów zawierających jakiekolwiek kwasy, alkohol, a zwłaszcza produktów do usuwania kamienia z wody. Produkty te mogłyby poważnie uszkodzić produkt, a czasem wręcz nieodwracalnie. Stosując się do tych wskazówek możesz cieszyć się pięknem produktu przez długi czas zachowując naturalny wygląd produktu.

Gwarancja nie będzie ważna, jeśli produkty nie będą właściwie przechowywane lub prawidłowo zainstalowane, jeśli instrukcje montażu nie będą przestrzegane prawidłowo lub z powodu niewłaściwego użytkowania lub zastosowania przeciwwskazanych środków czyszczących. Gwarancja również nie pokrywa logicznego starzenia się produktu w wyniku upływu czasu, rys lub uszkodzeń mechanicznych.

Gwarancja również nie obowiązuje gdy produkt nie był zastosowany jako produkt użytku domowego.

VEDLIKEHOLD OG BRUKSTIPS FOR:

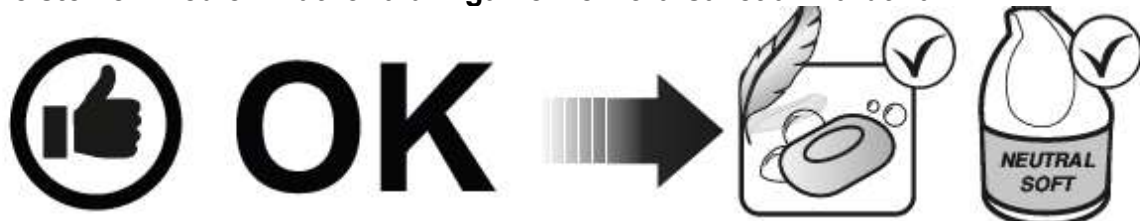
NATURSTEIN / MARMOR

Natursteiner blir dannet av en lang naturlig prosess slik at det alltid vil være forskjeller i fargetone, mønster, innlegering av mineraler eller fossiler, og andre ulikheter som er med på å gjøre hver eneste stein unik.

SOM IKKE SKAL FORVEKSLES MED MANGLER AV PRODUKTET.

For at alle produktene våre skal ha høyest mulig kvalitet har våre naturlige steiner blitt valgt fra de beste steinbruddene, og vi bruker vannavvisende og oljeavvisende antiflekkbehandling som forhindrer dannelse av sopp og bakterier, noe som forenkler rengjøring og bevaring av steinens originaltilstand.

For pleie og vedlikehold av steinen anbefaler vi å rengjøre steinen med rent vann etter hvert bruk og sikre tilstrekkelig ventilasjon på badet. Det anbefales også å tørke steinen med en klut for å unngå flekker forårsaket av hardt vann.



For rengjøring av naturstein/marmor kan man bruke hvilket som helst vaskemiddel med nøytral pH eller vaskemiddel som er anbefalt på denne typen materiale. Unngå å bruke andre rengjøringsprodukter, med mindre det er tydelig angitt at de passer til naturstein, dette inkluderer glassrensere og generiske baderomsrensere.



Garantien vil ikke være gyldig hvis produktene ikke er lagret eller installert på riktig måte, hvis monteringsanvisningen ikke blir fulgt på riktig måte, på grunn av feil bruk eller ved bruk av feil rengjøringsprodukter. Garantien dekker heller ikke forverringer over tid, kutt, riper eller skader på grunn av trykk eller ulykker. Likeså dekker ikke garantien der produktet har vært i bruk hos annet enn husholdning.

KARBANTARTÁS ÉS HASZNÁLATI TANÁCSOK:

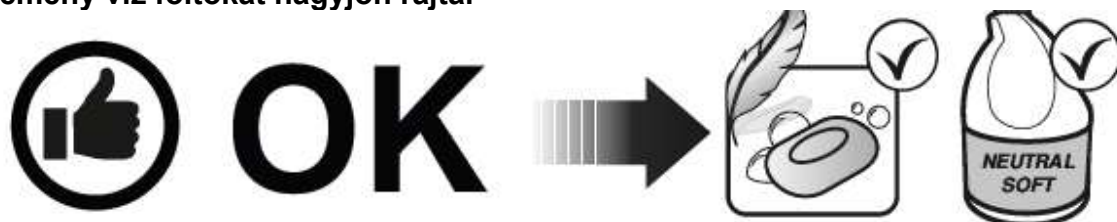
TERMÉSZETES KŐ / KŐ ÖRLEMÉNY

A természetes kövek hosszú, természetes folyamat során képződnek, így színárnyalatuk mindig eltérő. Különbféle típusú erek, más ásványok vagy kövületek, illetve más szabálytalanságok találhatóak bennük, amelyek növelik szépségüket és egyedivé teszik őket.

EZ NEM TÉVESZTENDŐ ÖSSZE A TERMÉK HIBÁJÁVAL.

Ahhoz, hogy minden termékünk a legmagasabb minőséget képviselje, természetes köveinket a legjobb kőbányákból választottuk ki. Az eredeti szépség hosszú ideig történő megőrzése és a könnyű tisztíthatóság érdekében víz-, olaj-, és foltaszító kezeléseket alkalmazunk, amelyek megakadályozzák a gombák és baktériumok megtelepedését és elszaporodását.

A kő ápolásához és karbantartásához azonban azt javasoljuk, hogy minden használat után tisztítsa meg a követ tiszta vízzel, és biztosítsa a helyiség megfelelő szellőzését. A követ érdemes puha ronggyal szárazra törölni, így elkerülhető, hogy a kemény víz foltokat hagyjon rajta.



A természetes kövek és kő örlemények tisztításához használjon kifejezetten természetes kőhöz ajánlott tisztítószert vagy bármilyen, semleges PH-értékű tisztítószert. Kerülje más tisztítószer használatát, kivéve, ha azon egyértelműen feltüntették, hogy alkalmas természetes kőhöz, ide tartoznak az üvegtisztítók és az általános fürdőszoba tisztítószer is.



Nem javasoljuk dörzsölő hatású tisztítószer, vagy bármilyen típusú savakat, alkoholt és különösen vízkőoldót tartalmazó tisztítószer használatát, amelyek súlyos és néha visszafordíthatatlan módon károsíthatják a termék felületét. Ezeket a tanácsokat követve hosszú ideig élvezheti a természetes kő szépségét, megőrizve ugyanazt a természetes megjelenést.

A jótállás érvényét veszíti helytelen tárolás, helytelen beszerelés, illetve a nem megfelelő vagy ellenjavallt tisztítószer használat esetén. Hasonlóképpen, a garancia nem terjed ki az idő múlásával a használatból adódó sérülésekre, vágásokra, karcolásokra, ütésekre, valamint nem háztartási célokra való használat esetére.

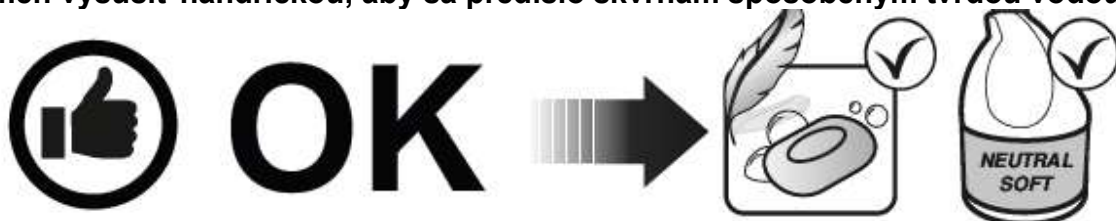
ÚDRŽBA A TIPY NA POUŽÍVÁNIE: PRÍRODNÝ KAMEŇ / KAMEŇ COMPACT STONE

Prírodné kamene sa sformovali v dlhom prírodnom procese, takže vždy majú rozdiely v odtieňoch, žily rôznych typov, čiastky rôznych minerálov alebo fosílií a ďalšie nepravidelnosti, ktoré podčiarkujú ich krásu a robia ich unikátnymi.

ČO SI NETREBA MÝLIŤ S CHYBAMI PRODUKTU.

Aby sme udržali všetky naše produkty v najvyššej kvalite, naše prírodné kamene sú vyberané z najlepších lomov a aplikujeme vodeodolné a oleju odolné úpravy, ktoré zabraňujú formovaniu plesní a baktérií a napomáhajú čisteniu a udržaniu pôvodnej krásy po dlhú dobu.

Pre starostlivosť a údržbu kameňa odporúčame očistiť kameň čistou vodou po každom použití a zabezpečiť dostatočnú ventiláciu kúpeľne. Po použití odporúčame kameň vysušiť handričkou, aby sa predišlo škvrnám spôsobeným tvrdou vodou.



Na čistenie Prírodného kameňa a Kameňa Compact Stone je postačujúce použiť akúkoľvek značku čistiaceho prostriedku s neutrálnym pH alebo značku výslovne určenú pre tento materiál. Nepoužívajte iné čistiace prostriedky, pokiaľ nie je na nich uvedené, že sú vhodné pre prírodný kameň. Patria sem prostriedky na čistenie skla a všeobecné kúpeľňové čistiace prostriedky.



Neodporúčame používať abrazívne čistiace prostriedky, prostriedky na chemické čistenie alebo prostriedky obsahujúce kyseliny akéhokoľvek druhu, alkohol a najmä prostriedky proti vápniku, ktoré by mohli nenávratne poškodiť produkt. Pri dodržaní týchto odporúčaní si môžete užívať krásu prírodného produktu po dlhú dobu s rovnakým prírodným vzhľadom.

Záruka nebude platná, ak produkty neboli správne uskladnené alebo namontované, ak montážny návod nebol poriadne dodržaný, v dôsledku nesprávneho použitia alebo použitím kontraindikovaných čistiacich prostriedkov. Záruka sa taktiež nevzťahuje na prirodzené opotrebenie materiálu v dôsledku plynutia času, škrabance a poškodenia ako následky nárazov a nehôd.

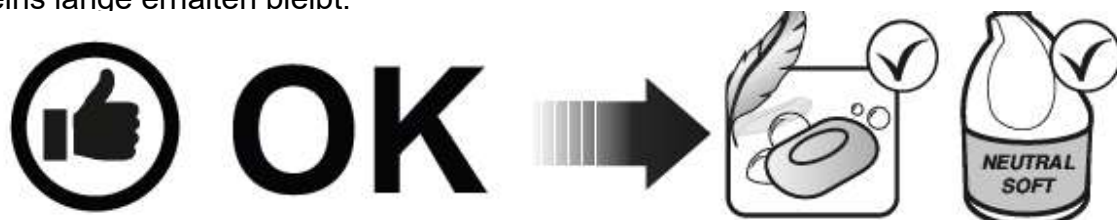
Záruka sa nevzťahuje na prípady, v ktorých je produkt použitý na iný ako domáci účel.

GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR: NATURSTEIN / KOMPAKTSTEIN

Natursteine entstehen durch einen langen natürlichen Prozess und variieren daher immer Schatten, Kornstrukturen verschiedener Art, Partikel anderer Mineralien oder Fossilien und andere Unregelmäßigkeiten, die ihre Schönheit unterstreichen und sie einzigartig machen.

DAHER SOLLTEN SIE NICHT ALS PRODUKTFEHLER BEHANDELT WERDEN.

Um sicherzustellen, dass alle unsere Produkte von höchster Qualität sind, wurden unsere Natursteine ausgewählt aus den besten Steinbrüchen. Darüber hinaus verwenden wir Behandlungen, die die Produkte herstellen wasserfest und resistent gegen Fettflecken. Diese Behandlungen verhindern die Bildung von Pilzen und Bakterien, wodurch sie leichter zu reinigen sind und die ursprüngliche Schönheit des Steins lange erhalten bleibt.



Zur Pflege und Erhaltung des Steins empfehlen wir jedoch, ihn nach jedem Gebrauch abzuwischen. Reinigen Sie Oberflächen mit sauberem Wasser und sorgen Sie für eine ordnungsgemäße Belüftung des Badezimmers. Nach Wir empfehlen, es nach jedem Gebrauch mit einem Tuch abzutrocknen, um Flecken durch Kalk im Wasser zu vermeiden.



Um Naturstein zu reinigen, verwenden Sie einfach jedes auf dem Markt erhältliche Präparat mit neutralem pH-Wert, was für diese Art von Material empfohlen wird. Vermeiden Sie die Verwendung anderer Reinigungsmittel, es sei denn, diese sind speziell für Naturstein geeignet. Insbesondere solche Produkte, die für die Glasreinigung und allgemeine Badreinigungsprodukte konzipiert sind. Wir empfehlen, keine ätzenden Produkte oder Reinigungsmittel zu verwenden, die Säuren oder Alkohol enthalten, insbesondere keine Produkte zum Entfernen von Kalkablagerungen aus Wasser. Diese Produkte könnten das Produkt ernsthaft und manchmal sogar irreversibel beschädigen. Wenn Sie diese Tipps befolgen, können Sie sich lange an der Schönheit des Produkts erfreuen und gleichzeitig das natürliche Aussehen des Produkts bewahren. Die Garantie erlischt, wenn die Produkte nicht ordnungsgemäß gelagert oder installiert werden, wenn die Montageanweisungen nicht korrekt befolgt werden oder weil unsachgemäßer Gebrauch oder die Verwendung von kontraindizierten Reinigungsmitteln vorliegt. Die Garantie deckt auch nicht die logische Alterung des Produkts aufgrund von Zeitablauf, Kratzern oder mechanischen Beschädigungen ab.

Die Garantie gilt auch dann nicht, wenn das Produkt nicht als Produkt für den Heimgebrauch verwendet wurde.

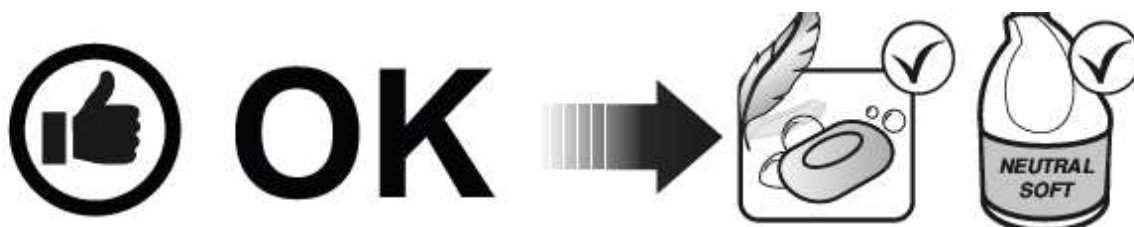
MODE D'EMPLOI: PIERRE NATURELLE / PIERRE COMPACTE

Les pierres naturelles sont créées grâce à un long processus naturel et varient donc toujours en nuances, en structures de grains de différents types, en particules d'autres minéraux ou fossiles et autres irrégularités qui rehaussent leur beauté et les rendent uniques.

PAR CONSÉQUENT, ILS NE DOIVENT PAS ÊTRE TRAITÉS COMME DES DÉFAUTS DU PRODUIT.

Afin de garantir que tous nos produits soient de la plus haute qualité, nos pierres naturelles ont été sélectionnées parmi les meilleures carrières. De plus, nous utilisons des traitements qui rendent les produits imperméables et résistants aux taches de graisse. Ces traitements évitent la formation de champignons et de bactéries, facilitant ainsi leur nettoyage et préservant longtemps la beauté originelle de la pierre

Cependant, pour entretenir et préserver la pierre, nous vous recommandons de l'essuyer après chaque utilisation. Nettoyez les surfaces avec de l'eau propre et assurez une bonne ventilation de la salle de bain. Après Nous recommandons de le sécher avec un chiffon après chaque utilisation pour éviter les taches causées par le calcaire présent dans l'eau.



o Pour nettoyer la pierre naturelle, il suffit d'utiliser n'importe quelle préparation disponible sur le marché au pH neutre, recommandée pour ce type de matériau. Évitez d'utiliser d'autres produits de nettoyage, sauf s'ils sont spécifiquement conçus pour la pierre naturelle.

o Surtout les produits conçus pour le nettoyage des vitres et les produits de nettoyage généraux pour salles de bains.



Nous vous déconseillons d'utiliser des produits caustiques ou des produits de nettoyage contenant des acides ou de l'alcool, notamment des produits destinés à éliminer le calcaire de l'eau. Ces produits pourraient causer des dommages graves et parfois irréversibles au produit. Si vous suivez ces conseils, vous pourrez profiter longtemps de la beauté du produit tout en préservant l'aspect naturel du produit. La garantie est nulle si les produits ne sont pas stockés ou installés correctement, si les instructions de montage ne sont pas correctement suivies ou en raison d'une mauvaise utilisation ou de l'utilisation de produits de nettoyage contre-indiqués. La garantie ne couvre pas non plus le vieillissement logique du produit dû au passage du temps, aux rayures ou aux dommages mécaniques.

La garantie ne s'applique pas même si le produit n'a pas été utilisé comme produit à usage domestique.